

**Japaneseness versus
Ryūkyūanism**

Papers read at the
Fourth International Conference
on Okinawan Studies
Bonn Venue, March 2002

Edited by

Josef Kreiner

Bonn, Bier'sche Verlagsanstalt

JapanArchiv
Schriftenreihe der Forschungsstelle Modernes Japan
Volume 8

Japaneseness versus Ryūkyūanism / Josef Kreiner (ed.)
– Bonn : Bier'sche Verlagsanstalt, 2006
(JapanArchiv : Schriftenreihe der Forschungsstelle
Modernes Japan; Bd. 8)
ISBN-10 3-936366-19-5
ISBN-13 978-3-936366-19-8
ISSN 1438-0927

© Bier'sche Verlagsanstalt, Bonn 2006
All rights reserved
Printed by Druckerei Schwarz, Bonn
ISBN-10 3-936366-19-5
ISBN-13 978-3-936366-19-8

CONTENTS

Foreword.....	v
Part One: Identity	
Introduction: Some Thoughts on Ryūkyūan History and Historiography <i>Josef KREINER</i>	3
Re-Inventing Okinawa: From “Ryūkyūness” to “Japaneseness” <i>Rosa CAROLI</i>	17
Is Ryūkyūan Endangered? Worried Impressions from the Outside <i>Alfred F. MAJEWICZ</i>	31
Language Endangerment: An Okinawan Case <i>Midori OSUMI</i>	49
The Politics of Culture in Early Twentieth Century Okinawa <i>Gregory SMITS</i>	59
Rallying the Village: Dialect and Identity in Kumejima <i>Matt ALLEN</i>	71
On the Links Between Busa (Maso) and <i>Onari-gami</i> : An Examination of Some Chinese Influences on Ryūkyūan Culture <i>Patrick BEILLEVAIRE</i>	87
“ <i>Winds over Ryūkyū</i> ” by Chin Shunshin: Between Literature and History <i>Mikolay MELANOWICZ</i>	103
Literature as Public Memory in Contemporary Okinawan Fiction <i>Davinder L. BHOWMIK</i>	111
Tradition and Transformation in Yaeyama: Symbol of Island Identity <i>Amanda Mayer STINCHECUM</i>	119
Found But Lost: Exploring the Meaning of Kurombo Gama <i>Michael LEWIS</i>	133

Part Two: Emigration

Historical Perspectives on Okinawan Migration Within the Pacific Realm, 1899–1945 <i>Edith KANESHIRO</i>	149
The Rhetoric of Population Pressure and Emigration: A Tool of American Occupation of Okinawa <i>Kozy AMEMIYA</i>	169
Identity of Japanese Americans of Okinawan Descent Living in Hawaii <i>Naokazu HASHIO</i>	191